



Distr.  
GENERAL

S/15805

31 May 1983

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH/RUSSIAN



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٣٠ أيار/مايو ١٩٨٣ وموجهة إلى  
رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة  
الدائمة لمنغوليا لدى الأمم المتحدة

أشرف بأن أحيل إلى سيادتك طيه نص رسالة يوم تسيدينبال ، رئيس مجلس رئاسة الخورال  
الشعبي العظيم للجمهورية الشعبية المنغولية وج . باتمونج ، رئيس مجلس الوزراء بالجمهورية الشعبية  
المنغولية الموجهة إلى زعماء منظمة الوحدة الإفريقية بمناسبة العيد السنوي العشرين ليوم تحرير إفريقيا .  
وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ل . اردينيشولون  
القائم بالأعمال بالنيابة

## المرفق

رسالة مؤرخة في ٢٦ أيار/مايو ١٩٨٣ وموجهة الى رئيس  
منظمة الوحدة الافريقية والى امينها العام من رئيس  
مجلس رئاسة الخورال الشعب العظيم ومن رئيس مجلس  
وزراء الجمهورية الشعبية المنفولية

في هذه المناسبة التاريخية - الذكرى السنوية العشرون ليوم تحرير افريقيا - نرسل اليكم ، وعن طريقكم ، الى حكومات وشعوب البلدان الافريقية ، باسم مجلس رئاسة الخورال الشعبي العظيم ، وحكومة الجمهورية الشعبية المنفولية ، والشعب المنفولي ، واسمنا شخصيا ، تحياتنا القلبية وأطيب تمنياتنا .

لقد شهدنا تغييرات كبيرة في القارة الافريقية على مدى العقد الماضيين . فقد تبوأ دول افريقية جديدة بثبات مكانها الشرعي في الساحة الدولية . وهي تقوم باستخدام سلطتها لخدمة قضية سلم الشعوب وحريتها واستقلالها .

واننا سرورون بصدق للمثمار التي أينعت بفضل الجهود التي بذلتها دول افريقيا الحديثة الاستقلال الرامية الى تعزيز الاستقلال السياسي وتحقيق الاستقلال الاقتصادي لبلدانها . وقد كان من الممكن ان تكون هذه الانجازات اكبر تأثيرا بكثير لولا الدسائس المستمرة والمتزايدة التي تحيكتها قوى الامبريالية والاستعمار الجديد .

ان التغييرات التقدمية التي تجرى في القارة الافريقية والنجاحات المتجددة للشعوب الافريقية على طريق التنمية المستقلة تثير رد فعل عدائي من هذه القوى . وهي تحاول بصورة محمومة ان توقف حركة الشعوب الافريقية نحو التقدم ، وأن تستعيد سيطرتها السابقة هناك ، وأن تحول القارة الى نقطة انطلاق لتحقيق مخططاتها الاستراتيجية .

ولتحقيق هذه الأهداف ، يجرى استخدام ترسانة الافتراء والابتزاز والضغط والاستفزاز لأداء هذه المهمة كما يجرى ممارسة استخدام القوات المسلحة . ولتمزيق صفوف البلدان الافريقية ، استخدمت مختلف الطرق لدق أسفين بينها وتعميق العداءات التي تركها الاستعمار عن عمد واشعال نار صراعات جديدة . ولقوى الرجعية الان قدر كبير من المصلحة في تقويض منظمة الوحدة الافريقية التي تمثل سلاحا ثبتت فعاليته في الكفاح المناهض للامبريالية والمناهض للاستعمار .

ان الامبرياليين ، في تحديهم لافريقيا المحبة للمسلم بأسرها ، يقومون علنا بتأييد النظام العنصري القائم في جنوب افريقيا ، الذي أصبح بمثابة رأس الحرية بالنسبة للامبريالية الدولية في القارة الافريقية . وان قيام العنصريين الوحشيين في جنوب افريقيا بالأمر بقصف ضواحي عاصمة موزامبيق بالقنابل انما يدل بوضوح على العواقب الوخيمة للغاية على سلم البلدان الافريقية وأمنها واستقلالها الوطني للاتفاق المعقود بين القوى الامبريالية والقوى العنصرية . ان بريتوريا تقسم ،

بالاشتراك مع ادارة الولايات المتحدة ، بالاستهزاء ، علنا بقرارات الأمم المتحدة التي تدعو الى منح الاستقلال فورا لناميبيا ؛ وهي تقوم بعرقلة الجهود الدولية في هذا المجال ، وتسعى الى اقامة نظام عميل في البلد . واننا مقتنعون ان اليوم ليس ببعيد ، الذي سينال فيه الشعب الناميبى بزعامه ممثله الشرعي والوحيد ، سوابو ، استقلاله ، ويصبح سيد بلده .

ان الجمهورية الشعبية المنغولية ، بالاشتراك مع غيرها من البلدان الاشتراكية والقوى الديمقراطية والتقدمية ، تؤيد بحزم كفاح الشعوب الافريقية ضد الامبريالية والاستعمار والاستعمار الجديد والعنصرية لصالح السلم والاستقلال الوطني والتقدم الاجتماعي . اننا نقدر تقديرا عاليا ما تبذله البلدان الافريقية من الجهود لتعزيز وحدتها ، ونعرب عن قناعتنا بأن المخططات الامبريالية الرامية الى تقويض وفساد منظمة الوحدة الافريقية سوف ترد على أعقابها خاسئة .

واننا ، ان نغتنم هذه الفرصة ، نتمنى بصدق مزيدا من النجاح للشعوب والبلدان الافريقية في حملتها الرامية الى تخليص القارة نهائيا من بقايا الاستعمار والعنصرية وأن تحرز السلم والتقدم الاجتماعي للشعوب .

جامين باتمونخ  
رئيس مجلس وزراء  
الجمهورية الشعبية المنغولية

يومجا جين تسيد ينيال  
رئيس مجلس رئاسة الخورال الشعبي العظيم  
للجمهورية الشعبية المنغولية

-----